

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 1 9 0 4 9 4 0 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 131 904 940 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 04		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) _____		郵便料金 送料金 _____		諸料金 諸料金 _____	
		総重量 Total gross weight _____ g				合計金額 Postage Paid _____ 円 (yen)			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX _____		To (Addressee) Name & Address Park Hye-jeong Park Hye-jeong Gyeongbo Apartment Room 406, 33 Geumdan-ro, Geumjeong-gu, Busan (Guseo-dong, Gyeongbo Apartment) Postal Code 46250							
		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Cream		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7251-0285 FAX 010-7251-0285		
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 481 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意ください！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認	
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Drop Shipping		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.							

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 1 9 0 4 9 4 0 | P *

item number

EN 131 904 940 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 04		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Park Hye-jeong Park Hye-jeong Gyeongbo Apartment Room 406, 33 Geumdan-ro, Geumjeong-gu, Busan (Guseo-dong, Gyeongbo Apartment)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 46250				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7251-0285	
Cosmetic Cream				1		USD4.81	FAX 010-7251-0285	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返品品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 10 / 04
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN131904940JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Park Hye-jeong Park Hye-jeong Gyeongbo Apartment Room 406, 33 Geumdan-ro, Geumjeong-gu, Busan (Guseo-dong, Gyeongbo Apartment) 46250, KOREA TEL 010-7251-0285 FAX 010-7251-0285	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Cream			1	USD 4.81	USD 4.81
総合計 (Total)			1		USD 4.81

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Sayuri Japan Drop Shipping



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 3 1 9 0 4 9 4 0 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります May be opened officially

お問い合わせ番号
(item number) EN 131 904 940 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 04		損害要償額		郵便料金		諸料金			
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid					
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Park Hye-jeong Park Hye-jeong Gyeongbo Apartment Room 406, 33 Geumdan-ro, Geumjeong-gu, Busan (Guseo-dong, Gyeongbo Apartment) Postal Code 46250							
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
Cosmetic Cream						1				USD4.81	
										TEL 010-7251-0285	
										FAX 010-7251-0285	
										次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
										☐ 贈物 Gift	
										☒ 販売品 Sale of goods	
										☐ 返品 Returned goods	
										☐ 商品見本 Commercial sample	
										☐ その他 Others	
										☐ 書類 Documents	
										日本円換算合計 (円) Total Value 481 Yen	
										No commercial value for customs purpose only.	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces							
ご署名 Signature of the sender											

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8028-0952			
J 郵便局			
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA	
		日付印 Date Stamp	



* E N 1 3 1 9 0 4 9 4 0 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 131 904 940 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Park Hye-jeong Park Hye-jeong Gyeongbo Apartment Room 406, 33 Geumdan-ro, Geumjeong-gu, Busan (Guseo-dong, Gyeongbo Apartment) Postal Code 46250		Country KOREA	
TEL 010-7251-0285		FAX 010-7251-0285	
TEL 010-7251-0285		FAX 010-7251-0285	
内容品詳細 Cosmetic Cream		HSコード	
1		USD4.81	
原産国		正味重量	
		g	
損害要償額 (円)		郵便料金 (円)	
		円 (yen)	
合計 (円) (Postage)		円 (yen)	
総重量 (Gross Weight)		円 (yen)	
商品見本 贈物		円 (yen)	
販売品		円 (yen)	
返品		円 (yen)	
日本円換算合計 (円) No commercial value for customs purpose only.		481	
Date Stamp		Date Stamp	
10年保存		受付局控	
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN	
135-0064		FAX	
TEL +82-70-8028-0952			
J 郵便局			
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA	
		日付印 Date Stamp	



* E N 1 3 1 9 0 4 9 4 0 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。